

Prenatal Care

Prenatal care is the health care you get while pregnant. Schedule a prenatal visit as soon as you think that you are pregnant. These visits help you have a healthy pregnancy and can help find problems before they become serious for you or your baby. Your doctor will want to see you every 4 to 6 weeks for the first 6 months of pregnancy. You will need to see your doctor more often during the last three months of pregnancy.

This is a guide. If you have problems, the doctor may want to see you more often or do more tests.

What to Expect at Your Prenatal Visits

Your First Visit

Your **first visit** will be your longest visit. During this visit:

- Your height, weight and blood pressure are checked.
- Your blood is drawn to check for diseases and low iron levels.
- You will need to give a urine sample to check for infection, sugar and protein.
- You will be given a due date, an estimate of the day your baby will be born.
- You will be asked questions about you, your partner, family members, and medicines and herbs you are taking.
- Your doctor will do a physical exam including a pelvic exam with pap smear.
- The doctor will tell you to start taking a prenatal vitamin with folic acid.
- Make an appointment for your next visit.

產前護理

產前護理是指您在孕期獲得的健康護理。一旦您認為自己已懷孕，請儘快預約一次產前診訪。此類診訪能夠幫助您健康地度過孕期，並發現問題，不至於使您或您的寶寶的問題變得嚴重。在您懷孕的頭六個月期間，您的醫生希望您每隔4至6週診訪一次。在您懷孕的最後三個月期間，您將需要增加診訪的次數。

這是一份指南。如果您有問題，醫生可能會希望您增加診訪次數或者進行更多測試。

您在產前診訪時會做些什麼事

首次診訪

您的**第一次診訪**將會時間最長。在本次診訪期間：

- 醫生將檢查您的身高、體重和血壓。
- 醫生將給您抽血、檢查是否有病及有低鐵質。
- 您將需要提供尿樣，以檢查感染、血糖和蛋白質。
- 醫生將給您一個預產期，即寶寶的估計出生日期。
- 醫生將詢問您有關您自己、您的伴侶、家庭成員及您服用的藥物和草藥的問題。
- 醫生將給您體檢，包括以巴氏塗片法進行骨盆檢查。
- 醫生將讓您開始服用包含葉酸的產前維他命。
- 預約下一次診訪。

At All Prenatal Visits

- Your blood pressure, weight, urine, and general health are checked.
- Your baby's heart rate and growth are checked.
- Other tests such as a blood test or an ultrasound may be done.
- **Ask questions and share any concerns about yourself and your baby.**

Tests

You may have these tests:

- **Blood tests to check for:**
 - ▶ Blood type
 - ▶ A protein called Rh factor. This blood test checks to see if you are Rh positive or negative.
 - ▶ Iron level
 - ▶ Hepatitis B
 - ▶ Antibodies to show you are immune to German measles (rubella)
 - ▶ Antibodies to show you are immune to chickenpox (varicella)
 - ▶ Cystic fibrosis
 - ▶ Sickle cell anemia
 - ▶ Syphilis
 - ▶ Some types of birth defects in your baby. This test is called a **quad screen** and is a group of blood tests that check for increased risk of some types of birth defects in your baby. This test includes an alpha fetoprotein (AFP) test. The quad screen is done between 15 and 20 weeks of pregnancy.
 - ▶ Gestational diabetes. The test is called **Glucose Tolerance Test (GTT)** or **Glucose Screening Test**. It is done between 24 and 28 weeks of pregnancy to check for high blood sugar in pregnancy. You are given a sweet soda to drink and then samples of your blood are taken.

所有產前診訪：

- 醫生將檢查您的血壓、身高、尿液和總體健康情況。
- 醫生將檢查您寶寶的心率和生長情況。
- 醫生可能將進行其他測試，如驗血或超音波測試。
- 請提問題並詢問有關您自己和嬰兒的關注事宜。

測試

您可能將接受這些測試：

- **驗血，以檢查：**
 - ▶ 血型
 - ▶ 一種稱為**Rh**因數的蛋白。此項血檢將檢查您是**Rh**陽性還是陰性。
 - ▶ 鐵的含量
 - ▶ **B**型肝炎
 - ▶ 顯示您對德國麻疹（風疹）有免疫力的抗體
 - ▶ 顯示您對水痘有免疫力的抗體
 - ▶ 囊性纖維化
 - ▶ 鎌狀細胞貧血
 - ▶ 梅毒
 - ▶ 寶寶是否有某些類型的**出生缺陷**。此項檢查稱為**四聯篩檢**，由多項血檢組成，用於檢查寶寶發生某些出生缺陷類型的風險是否偏高。此項檢查包括**甲胎蛋白（AFP）**檢測。四聯篩檢在妊娠**15**週至**20**週之間進行。
 - ▶ 妊娠期糖尿病。此項檢查稱為**葡萄糖耐量試驗（GTT）**或**葡萄糖篩查**，在妊娠**24**週至**28**週之間進行，目的是檢查是否存在妊娠期高血糖。檢查時會讓您喝加糖汽水，然後抽取血樣。

- ▶ HIV. Mothers can pass this infection to their babies during pregnancy, labor and breastfeeding. All pregnant women are encouraged to get this blood test. You may be asked to sign a consent form before the test. Test results are confidential.
- **Amniocentesis:** This test checks for genetic diseases and is often done between 15 and 20 weeks of pregnancy. The doctor puts a needle through the woman's abdomen to remove a small amount of amniotic fluid. The fluid is sent to a lab for testing.
- **Chorionic Villus Sampling (CVS):** This test is an alternative to the amniocentesis test. A sample of cells is removed from the placenta to check for genetic diseases. This test can be done earlier in pregnancy (at 10 to 12 weeks), but the risks of this test are higher.
- **Group B Streptococcus (GBS):** GBS is a common bacteria found in the vaginas of women. It can cause infection in the baby. This test involves swabbing the vagina and rectum, usually between 35 and 37 weeks of pregnancy.
- **Tests to monitor fetal health:**
 - ▶ Fetal Movement Count – This test is done at home. You lie on your side and count how long it takes your baby to have 10 movements.
 - ▶ Ultrasound – You will have at least 1 ultrasound during your pregnancy, often at 18 to 20 weeks of pregnancy. Your doctor may want to do more ultrasounds to check your baby's growth or condition.
 - ▶ Doppler Ultrasound – This test is done to check blood flow to the baby.
 - ▶ Non-Stress Test – This test measures the baby's heart rate in response to his or her movements. This test is painless and involves putting patches on the mother's abdomen.
 - ▶ Biophysical profile – This test involves monitoring the baby's heart rate as well as doing an ultrasound.
 - ▶ Modified biophysical profile – This test involves monitoring the baby's heart rate as well as doing an ultrasound. Amniotic fluid is also checked.

- ▶ 愛滋病毒（HIV）。妊娠、分娩和哺乳時，可能發生愛滋病的母嬰傳染。建議所有孕婦均進行此項血檢。檢查前可能會要求您簽署知情同意書。檢查結果保密。
- **羊膜穿刺**：此項檢查為遺傳疾病檢查，往往是在妊娠15週至20週之間進行。醫生會用針刺穿孕婦的腹部，抽取少量的羊水，然後將羊水送往實驗室進行檢驗。
- **絨毛膜取樣（CVS）**：此項檢查可替代羊膜穿刺檢查。從胎盤取得細胞樣品，進行遺傳疾病檢查。此項測試可在妊娠早期（10至12週）進行，但是檢查的風險較高。
- **B群鏈球菌（GBS）檢查**：GBS是女性陰道內的一種常見細菌，可導致嬰兒的感染。此項檢查須對陰道和直腸進行擦拭採樣，通常在妊娠35週至37週之間進行。
- **胎兒健康監控檢查**：
 - ▶ 胎動計數 - 此項檢查在家中進行。取側臥體位，數胎動，看多長時間內有10次胎動。
 - ▶ 超音波檢查 - 妊娠期至少進行一次超音波檢查，往往是在妊娠18週至20周之間進行。醫生可能會增加超音波檢查次數，以檢查胎兒的生長情況或健康狀況。
 - ▶ 多普勒超音波檢查 - 此項檢查用於檢查流向胎兒的血液流動情況。
 - ▶ 非應激試驗 - 此項檢查用於測量胎兒的心率與胎動之間的關係。這是無痛檢查，檢查時將探頭放在孕婦的腹部。
 - ▶ 胎兒生理活動檢查 - 此項檢查系監控胎兒的心率，同時進行超音波檢查。
 - ▶ 改進的胎兒生理活動檢查 - 此項檢查系監控胎兒的心率，同時進行超音波檢查。此外，還檢查羊水。

- ▶ Contraction Stress Test – This test measures the baby’s heart rate when the uterus contracts.

At anytime during your pregnancy, call your doctor right away if:

- Your membranes or bag of water break or leak.
- You have any vaginal bleeding.
- You have cramping or contractions that occur more than 4 to 6 times in an hour.

- ▶ 宮縮應激試驗 – 此項檢查測量子宮收縮時的胎兒心率。

妊娠期間如有下列情形，請立刻打電話給您的醫生：

- 您的羊膜破裂或羊水漏出。
- 您有任何陰道出血。
- 您在一小時內發生超過 4至6 次痙攣或宮縮。

2007 – 11/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Prenatal Care. Traditional Chinese.